



Security Council

Distr.  
GENERAL

S/22038  
31 December 1990  
ENGLISH  
ORIGINAL: ARABIC

---

LETTER DATED 31 DECEMBER 1990 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I. OF  
THE PERMANENT MISSION OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO  
THE SECRETARY-GENERAL

On instructions from my Government, I have the honour to transmit to you herewith a letter from Mr. Tariq Aziz, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the Republic of Iraq, concerning the continued encirclement of the peace ship Ibn Khaldun by United States and British naval forces.

I should be grateful if you would have this letter and its annex circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Sabah Talat KADRAT  
Chargé d'affaires a.i.

Annex

Letter dated 31 December 1990 from the Deputy Prime Minister  
and Minister for Foreign Affairs of Iraq addressed to the  
Secretary-General

Further to the letter I addressed to you on 27 December 1990 concerning the barbaric act of aggression carried out by United States and British naval forces against the peace ship Ibn Khaldun, I have the honour to inform you that the ship remains surrounded by those forces outside the territorial waters of Oman.

Despite the ship's severe shortage of both drinking- and ablution water, the American authorities have refused to allow it to be supplied with water by the Omani authorities. The American forces are thus committing a further offence in the context of their inhumane aggression against the peace ship and the women and children on board.

My Government continues to await the urgent measures which I requested of you in my aforementioned letter. Your personal intervention, in accordance with your moral responsibilities under the Charter, now more than ever assumes the utmost importance.

(Signed) Tariq AZIZ  
Deputy Prime Minister  
Minister for Foreign Affairs  
of the Republic of Iraq

-----

